

关于并购协荣电气股份有限公司 (2011年10月12日)

伊藤忠商事股份有限公司 (总部: 东京都港区, President & CEO: 冈藤正广) 的 100% 出资子公司伊藤忠吉普世股份有限公司 (总部: 东京都涩谷区, President & CEO: 小松崎隆一、以下简称「CIPS」), 已于 11 日与协荣电气股份有限公司 (总部: 东京都港区, President & CEO: 笹井修一、以下简称「协荣电气」) 签署全股转让契约, 将其纳为子公司, 特此公告。

协荣电气成立于 1951 年, 从事电源周边的产品·零件 (胶带类、黏胶类) 之贩售·加工, 早期便着手建构以中国·台湾为首的亚洲事业版图。凭藉着细心周全的客户服务, 确立了日本国内外的变压器大厂、电子机器·电子零件厂的贩售通路, 持续维持稳定成长。

CIPS 的四个事业主体 (树脂原料、电子材料、食品包装材料、产业资材) 之一的电子材料领域, 至今为止的重心主要放在液晶面板及充电电池方面, 今后加上了协荣电气所擅长的电源周边领域, 相信将会带来诸多新发展的可能性。

另外, 在 CIPS 目前以尖端电子材料领域为中心的投资事业版图上, 再附加上协荣电气的基础材料的安定收入后, 预计将可完整并安定整体收益结构。

CIPS 与协荣电气, 至今为止用了约三年的时间, 藉事业合作及人脉交流来加深彼此的企业文化·风土以及业务内容理解的同时, 再三检讨与协议彼此的补完关系及相乘作用之后, 才达成这次股权转让的最终决定。

并购之后将维持协荣电气的自主性·经营阵容, 藉由人才·贩售通路·公司据点·know how 等经营资源的共有, 发挥各自的强项优点, 加强扩充客户服务内容。另外, 以协荣电气·CIPS 的营业据点为根基, 加强与伊藤忠商事的台湾·中国·ASEAN 现地法人的共同合作, 以图增加收益机会, 一同执行实现以亚洲为中心的成长战略。

在日本国内目前受到日币汇率高腾及震灾影响之下, 放眼世界上美国·欧洲·亚洲各经济体的金融财政状况, 今后的大环境是愈见艰难。今后更将发挥合作力量, 在更强固的基盘上, 一同迈向成长的目标。

协荣电气股份有限公司 公司简介

公司名称	协荣电气股份有限公司
总部地址	东京都港区芝大门 2-1-19
成立时间	1951 年
年营业额	107 亿日元 (2010/12 期合并营收)
经营范围	电源·电子材料相关产品及电子配线 (Wire Harness) 的加工贸易公司
海外据点	香港、台湾、上海、新加坡、泰国、印尼为中心, 全亚洲共 8 国 22 个据点。
从业人员	总员工 612 名